

# 「伝えるところ」と「伝えるスキル」

## INTER SCHOOL

Winter & Spring Program 2018

### インタースクール京都校

受付時間 火～金 9:30～20:00 土 9:30～18:00 日 9:30～17:00

※月曜日・祝日は休業

※3/10(土)～4/20(金)の営業時間は9:30～17:00

※上記期間でも Winter & Spring Program 2018 授業時間は営業

T604-8152

京都市中京区烏丸通蛸薬師下る手洗水町651-1 第14長谷ビル4F

TEL.075-256-3685 FAX.075-256-5747

<http://www.interschool.jp/>



### ★アクセス便利な駅チカ★

	但馬銀行		
第14長谷ビル	ローソン	鳥丸通	蛸薬師通
損保ジャパン			
		りそな	阪急京都線鳥丸駅
地下鉄烏丸線 四条駅	LAQUE	三井住友	
		三菱東京UFJ	

- 地下鉄烏丸線四条駅・阪急京都線鳥丸駅22番出口徒歩2分
- 市バス烏丸四条(A～F)より徒歩5分

## インタースクールの短期プログラムはこんな方にオススメです!

2018年4月期への入学を考えている

通訳者・翻訳者を目指しているが  
今は忙しくてレギュラーコースに通えない

- A-1** 『通訳リスニング&リーディング強化 <中級・上級>』
- B-1** 『いちからはじめる逐次通訳 ~プロ通訳者への第一歩~』
- C-2** 『産業翻訳入門』

レギュラーコースの教材を使用する短期コースです。通訳者・翻訳者としてのバックグラウンドを持つ講師が担当いたします。

独学で勉強しているが伸び悩んでいる...

- A-1** 『通訳リスニング&リーディング強化 <中級・上級>』
- A-2** 『【一日集中】通訳学校に学ぶ 語学力向上メソッド』
- A-3** 『リプロダクショントレーニング』

通訳者・翻訳者のプロの養成機関だからこそ提供できる通訳訓練法を取り入れた効果的なレッスンを提供いたします。

毎週決まった日時に通えない

一日や二日で完結する集中講座なら受講したい

- A-2** 『【一日集中】通訳学校に学ぶ 語学力向上メソッド』
- B-3** 『【一日集中】日英通訳集中トレーニング』
- C-1** 『【二日間集中】はじめての翻訳入門』

英語力を効率よく伸ばす秘訣を通訳訓練法に精通した講師がお教えます! 日→英通訳となると言いまわしに悩んでしまう方に。英語には自信があるけれど、翻訳の勉強は初めてという方に。

目的を絞って勉強したい

- B-2** 『ビジネス通訳コース』
- D-1** 『TOEIC®900点突破コース』
- E-1** 『スピーキング・プラクティス』

短期集中で苦手な部分に絞って強化したい方や、仕事に活かせるスキルを身につけたい方におすすめ。



短期プログラムだけの特典をご用意! 詳細は裏面をご覧ください

# A 英語総合力アップコース

「今までとは違う方法で勉強したい」「伸び悩んでいる」そんなあなたに!

学生の方にもおすすめのコースです

<p>コースNo. <b>A-1</b></p> <p></p>	<p><b>通訳式リスニング&amp;リーディング強化 &lt;中級・上級&gt;</b> 定員:8名程度</p> <p><b>リスニング力・リーディング力アップのコツを身につけたい方</b></p> <p>インタースクールの根幹である「通訳訓練法」を用いた『通訳翻訳コース』の短期版レッスンです。レギュラーコースに入る前に、訓練法に慣れておきたい方はもちろん、通訳者・翻訳者志望の方、総合力を上げたい方にもおすすめです。</p> <p><b>&lt;リスニング&gt;</b> シャドーイングやリプロダクションなどを用いて、リスニング力を効率よく伸ばすコツを伝授します。「なんとなく聴ける」から「正確に聴ける」力が必要な方、将来通訳者になりたいがまずは英語力をしっかり身につけたい方に最適です。</p> <p><b>&lt;リーディング&gt;</b> 構文を理解し、サマリー、日⇄英変換など多角的なアプローチを行い、効率よく読解力を伸ばすコツを伝授します。また、文法や構文の理解を深めればリスニング力の向上にもつながります。「なんとなく読める」から「正確に読む」力が必要な方に最適です。</p> <p><b>無料レベルチェックテスト付き! (通常1,000円) ※希望者のみ</b></p> <p>テスト結果から苦手なポイントが分かる為、今後の学習の参考になります。</p>	<p>申込締切 <b>【上級】 ① 2月2日(金) ② 2月22日(木)</b> <b>【中級】 2月22日(木)</b></p> <p><b>【上級】 全4回</b></p> <p><b>日程</b> ① <b>毎週土曜日</b> 2月10日~3月3日 ② <b>毎週金曜日</b> 3月2日~3月23日</p> <p><b>時間</b> <b>105分レッスン</b> ① 16:30~18:15 ② 13:00~14:45</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 800点程度以上</p> <p><b>受講料</b> ¥21,600(消費税等込)</p> <hr/> <p><b>【中級】 全4回</b></p> <p><b>日程</b> <b>毎週金曜日</b> 3月2日~3月23日</p> <p><b>時間</b> <b>105分レッスン</b> 13:00~14:45</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 600点程度以上</p> <p><b>受講料</b> ¥21,600(消費税等込)</p>
<p>コースNo. <b>A-2</b></p> <p></p>	<p><b>【一日集中】 通訳学校に学ぶ語学力向上メソッド</b> 定員:10名程度</p> <p><b>今までとは違う方法で英語力を伸ばしたい!</b></p> <p>コミュニケーション力を高めるには、リスニング・リーディング・ライティング・スピーキングの4技能をバランス良く強化することが重要! …とはわかっていても、具体的にどんなタスクをおこなえば力が伸びるのか、悩んでいる方も多いのではないのでしょうか。</p> <p>この講座では、通訳訓練法を活用した様々なタスクをおこないながら、それが4技能にどのように効くのか、なぜ効果的なのか、その秘訣に理論と実践の両面から迫ります。自分の英語力を飛躍させるヒントを得たい方はもちろん、ご自身の授業の幅を広げたい教員の皆様にもお勧めの講座です。</p>	<p>申込締切 <b>3月2日(金)</b></p> <p><b>1日集中</b></p> <p><b>日程</b> <b>土曜日</b> 3月10日</p> <p><b>時間</b> <b>90分レッスン×3</b> 10:30~12:00 12:45~14:15 14:30~16:00</p> <p><b>受講料</b> ¥9,720(消費税等込)</p>
<p>コースNo. <b>A-3</b></p> <p></p>	<p><b>リプロダクショントレーニング</b> 定員:8名程度</p> <p><b>今までとは違う方法で英語力を伸ばしたい!</b></p> <p>リプロダクションというトレーニング方法をご存知ですか?リスニング力の向上はもちろんのこと、集中力や情報保持力の向上も期待できます。通訳者を目指す方はもちろん、資格試験でのスコアアップを目指す方にもおすすめです。今までとは違った「英語の筋肉を鍛える」ことで更なるブラッシュアップを目指しませんか?</p>	<p>申込締切 <b>3月8日(木)</b></p> <p><b>全4回</b></p> <p><b>日程</b> <b>毎週金曜日</b> 3月16日~4月6日</p> <p><b>時間</b> <b>90分レッスン</b> 19:00~20:30</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 750点程度以上</p> <p><b>受講料</b> ¥27,000(消費税等込)</p>

# B 通訳者を目指す方へのコース

目的に合わせて選べる

<p>コースNo. <b>B-1</b></p> <p></p>	<p><b>いちからはじめる逐次通訳</b> <b>~プロ通訳者のための第一歩~</b> 定員:8名程度</p> <p><b>インタースクール伝統の「会議通訳コース」の導入編</b></p> <p>英語を仕事に活かしたいと思っている方必見! 通訳をするには英語が話せるだけでなく記憶力や幅広い知識なども重要です。このコースでは英⇄日の比較的やさしいスピーチやインタビュー教材で逐次通訳の基礎訓練を行います。また、コース最終日には同時通訳の導入訓練も行います。インタースクール伝統の「会議通訳コース」の導入編で、通訳力の土台作りをしませんか?</p> <p><b>【アプローチ】</b> ・メモの取り方 ・情報保持力(リテンション)強化 ・逐次通訳の実践トレーニング ・正確でわかりやすい通訳 ・同時通訳の導入訓練</p>	<p>申込締切 <b>①1月25日(木) ②2月23日(金)</b></p> <p><b>全4回</b></p> <p><b>日程</b> ① <b>毎週金曜日</b> 2月2日~2月23日 ② <b>毎週日曜日</b> 3月4日~3月25日</p> <p><b>時間</b> <b>105分レッスン</b> ① 13:00~14:45 ② 12:30~14:15</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 800点程度以上</p> <p><b>受講料</b> ¥32,400(消費税等込)</p>
---	--	--

大人気コースにつき受講をご希望の方はお急ぎください!

コースNo. <b>B-2</b>	<b>ビジネス通訳コース</b>	定員:8名程度	申込締切 ①1月17日(水) ②1月26日(金)
<p><b>社内通訳を目指す方にもおすすめ!</b></p> <p>「仕事で通訳を頼まれたときに対応できるようになりたい」という方のために、現場で役立つ通訳の基礎訓練を行います。経済・経営に特化したビジネストピックを使い、英⇄日の通訳演習をおこなう中で、ビジネスシーンで役立つ通訳スキルの習得を目指します。</p> <p>【アプローチ】 ・メモの取り方 ・情報保持力(リテンション)強化                  ・逐次通訳の実践トレーニング                  ・要点を捉えたコンパクトな通訳</p>			<p><b>日程</b> <b>全5回</b></p> <p>①<b>毎週木曜日</b> 1月25日~2月22日</p> <p>②<b>毎週土曜日</b> 2月3日~3月3日</p> <p><b>時間</b> <b>90分レッスン</b></p> <p>①19:00~20:30 ②14:30~16:00</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 800点程度以上</p> <p><b>受講料</b> ¥32,400(消費税等込)</p>
コースNo. <b>B-3</b>	<b>【一日集中】日英通訳集中トレーニング</b>	定員:8名程度	申込締切 1月19日(金)
<p><b>伝わりにくい直訳から脱却!</b></p> <p>日→英通訳になると言葉に詰まってしまうスムーズに訳せないという方、この機会に集中的に強化しませんか?主語などを省略する日本語独特の表現を訳す場合、単純に英語に変換するのでは正しく伝わりません。一見ありふれた日本語のようで、実は訳す際の言い回しに迷ってしまうような表現を多く含む教材を使用し、「どう通訳すればいいんだろう?」をクリアするためのポイントを学びます。</p>			<p><b>日程</b> <b>1日集中</b> <b>日曜日</b> 1月28日 ※事前課題お渡し日:1月21日(日)</p> <p><b>時間</b> <b>120分レッスン×2</b> 9:45~11:45 12:15~14:15</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 800点程度以上</p> <p><b>受講料</b> ¥14,100(消費税等込)</p>

## C 翻訳者を目指す方へのコース はじめての方から実務経験者まで

コースNo. <b>C-1</b>	<b>【二日間集中】はじめての翻訳入門</b>	定員:8名程度	申込締切 3月2日(金)
<p><b>翻訳を始めるならここから!</b></p> <p>まずは短文から訳す練習をし、文の構成や、動詞の選び方について詳しく見ていきます。</p> <p>英日側では書き手の意図をくみ取り、読む側にわかりやすく伝えるスキルを、日英側ではネイティブでなければ伝えられない細かいニュアンスや言い回しを学びます。翻訳者を目指す方はもちろん文章を書くのが苦手な方にもおすすめのコースです。</p> <p>※英日側は日本人翻訳者が担当いたします。                  ※日英側はネイティブブルーリーダーが担当し、授業は英語で行います。</p>			<p><b>日程</b> <b>全4回</b> <b>毎週日曜日</b> 3月11日・3月18日</p> <p><b>時間</b> <b>105分レッスン</b> 12:30~14:15 14:30~16:15</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 700~800点程度</p> <p><b>受講料</b> ¥21,600(消費税等込)</p>
コースNo. <b>C-2</b>	<b>産業翻訳入門</b>	定員:8名程度	申込締切 2月21日(水)
<p><b>実務経験者におすすめ!</b></p> <p>「翻訳の経験はあるけれど自身の訳文に自信が持てない…」とお悩みの方にお勧めの講座です。「翻訳コース」の教材の中から、分野や形式の異なる課題を取り扱いますので、ご自身の翻訳の幅を広げることができます。提出した課題は講師が添削しますので、ご自身とクラスメートの訳文を客観的に見つめ、今後の強化ポイントを把握することで、ワンランク上の翻訳スキルを強化することが可能です。</p> <p>※英日側は日本人翻訳者が担当いたします。                  ※日英側はネイティブブルーリーダーが担当し、授業は英語で行います。</p>			<p><b>日程</b> <b>全4回</b> <b>毎週木曜日</b> 3月1日~3月22日 ※事前課題お渡し日:2月22日(木)</p> <p><b>時間</b> <b>105分レッスン</b> 18:45~20:30</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 800点程度以上</p> <p><b>受講料</b> ¥32,400(消費税等込)</p>

## D 資格対策コース コツとポイントをおさえた短期集中レッスン

コースNo. <b>D-1</b>	<b>TOEIC® 900点突破コース</b>	定員:8名程度	申込締切 2月23日(金)
<p><b>通訳学校で900点突破のスキルを習得</b></p> <p>TOEIC®で900点を突破するには「正確にすばやく読む・聞く」力が必要。当コースでは、通訳学校の強みを生かし、通訳訓練法を取り入れた授業で「正しく細部を理解する」訓練を行います。900点の壁を超えるにはテクニックだけでは不十分です。独学で伸び悩んでおられる方、テスト対策を通じて英語運用能力を向上させたい方にもおすすめの講座です。</p>			<p><b>日程</b> <b>全4回</b> <b>毎週日曜日</b> 3月4日~3月25日</p> <p><b>時間</b> <b>105分レッスン</b> 10:15~12:00</p> <p><b>対象</b> TOEIC® 750点程度以上</p> <p><b>受講料</b> ¥21,600(消費税等込) ※教材費別途¥3,000程度</p>

# E アウトプットを鍛えたい方に ネイティブ講師に学ぶ!

📖 学生の方にもおすすめのコースです

コースNo. E-1 📖	<b>スピーキング・プラクティス</b>	定員:8名程度	申込締切 3月9日(金)
	<b>知的なトピックでスマートにディスカッション</b> 日常会話には慣れてはいるけれど、ワンランク上の会話力をつけたいという方におすすめの講座です。時事問題などの知的な話題でスマートにコミュニケーションできる対話力を強化します。スピーキングに必要な表現力はもちろん、ペアやグループなど様々な形態で対応できるコミュニケーション能力を養成し、自信を持って発話する力を強化します。	<b>全4回</b> <b>日程</b> 毎週土曜日 3月17日～4月7日 <b>時間</b> 90分レッスン 14:30～16:00	<b>対象</b> TOEIC® 730点程度以上 <b>受講料</b> ￥25,920(消費税等込)

# F ご自身のペースで受講されたい方へのオリジナルコース カスタムメイド可能

コースNo. F-1	<b>プライベートレッスン</b>	60分×5レッスンから
	<b>ご希望の学習内容にそってカリキュラムを作成!</b> 決まった曜日・時間帯の受講が難しい方、ご希望のレッスン内容が現行のコースと合わない方、講師とマンツーマンで受講されたい方におすすめのコースです。「資格試験の対策をしたい」「英会話」「プレゼンの準備をしたい」「通訳・翻訳の勉強をしたい」など様々なご希望にお応えします。お気軽にご連絡ください。 ※2人1組でセミ・プライベートレッスンも可能。その場合お1人様あたりの受講料は半額。 <b>【申込方法】</b> ご希望のカリキュラム・受講開始日・曜日・時間帯などお電話にてご連絡ください。ご希望にそってカリキュラム(スケジュール)を作成しお送りいたします。 ※プライベートレッスンはご欠席の場合振替も可能。(但しご欠席の際は前営業日17:00までにご連絡ください。それ以降のご連絡の場合は振替できませんのでご注意ください。) ※レッスン1回につき振替は1回のみとなります。振替の振替はできません。 ※本パンフレット記載の受講料は3月中のレッスンスタート分までの適用となります。4月以降の受講開始をご希望の場合は、お問い合わせください。	受講曜日・時間帯をお選びいただけます

**対象**  
 どのレベルからでも受講可能

**受講料**  
 60分×5レッスンの場合は  
 ￥49,680～(消費税等込)  
 90分×5レッスンの場合は  
 ￥74,520～(消費税等込)

※上記は初めてプライベートレッスンを受講かつ5レッスン以上お申込みされる方のための特別価格です。

## 短期プログラム5つの特典

- 1 短期プログラムを学生の方が受講される場合**  
 ※2018年1月以降に有効な学生証の提示が必要  
 ※「プライベートレッスン」除く
 受講料10%OFF
- 2 2018年4月期コースを受講される場合**  
 ※25,000円(税込)以上の短期プログラムをご受講の場合
 入学金50%OFF
- 3 2018年4月期のレベルチェックテストを受験される場合**
無料  
 (通常価格1,000円)
- 4 2017年10月期の受講生**  
 ※「プライベートレッスン」除く
 全コース5%OFF
- 5 優待企業割引**  
 ※ご勤務先を証明できる書類をご提示ください  
 ※対象企業の詳細につきましてはお問い合わせください  
 ※「プライベートレッスン」除く
 受講料5～10%OFF